TELEGRAMAS.

CABLE SUB-MARINO.

Via Galveston.

JACKONVILLE, 31st.—The poor who are unable to go to the camp will be assisted. New cases yesterday sprang up right and eft. Thirteen cases were reported up to oon with three deaths. One gratifying eature is the mild form of many cases. The are, however, striking exceptions. An order from the State Board of Health, forbidding entrance into the State without the Health Officer's certificates, was to day approved by the Governor and issned.

ALEXANDRIA, 1st.—The August report on Egyptian cotton says that the condition of the crop is exceptionally good and that very little damage has been done by worms.

JACKSONVILLE, 1st.—Twenty-three cases of yellow fever were reported to the Board of Health for the twenty-four hours ending at six o'clock. Among them were members of several leading families. Two hundred rough frame houses will be built for a quarantine camp outside the city. Efforts will be made to depopulate the city as soon as possible.

TORONTO, 1st.—A special from Ottawa says the bluster and rant indulged in by Minister Thompson at Hagarstown has not weakened the belief that at to-morrow's meeting of the Cabinet the privileges of purchasing supplies and transhipping in Canadian ports will be granted to American fishing vessels of both countries.

WASHINGTON, 1st.—The Republican Senators held a conference last evening which was well attended. The tariff was the only subject considered. The details of the bill were discussed and a Tariff Bill promissed in ten days time.

(TRADUCCION.)

JACKSONVILLE, 31.—Los pobres que no podrán ir al campamento serán socorridos. Por todos lados presentáronse ayer los casos nuevos. Hasta mediodia hubo, segun informes oficiales, trece casos nuevos y tres muertes. El lado favorable es el carácter benigno de muchos de los casos. Sin embargo, hai escepciones notables. Una órden del consejo sanitario del Estado, prohibiendo la entrada al Estado sin los certificados del oficial de salubridad, fué aprobada por el gobernador y espedida hoi dia.

ALEJANDRIA, 1.° —El informe sobre el algodon de Ejipto del mes de agosto, dice que el estado de la cosecha es escepcionalmente bueno, y que los gusanos han causado mui pocos perjuicios.

JACKSONVILLE, 1.° —Durante las 24 horas, que terminaron a las 6, fueron anunciados ante el consejo sanitario 24 casos de fiebre amarilla.

Entre ellos se encontraron miembros de las principales familias.

Se construirán 200 casuchas ordinarias de madera para un campamento de cuarentena en las afuera de la ciudad.

Se harán esfuerzos para despoblar la ciudad tan luego como sea posible.

TORONTO, 1.° —Un telegrama de Ottawa comunica que las fanfarronadas y lenguaje altisonante de que hizo uso el Ministro Thompson en Hagarstown, no ha debilitado la creencia de que en la reunion del gabinete que tendrá lugar mañana, se concederá a los buques americanos de pesca de ambos paises, los privilejios para comprar provisiones y hacer trasbordos en puertos canadenses.

WASHINGTON, 1.° —Los senadores republicanos celebraron anoche una conferencia, que estuvo mui concurrida.

El único tema del debate fué la tarifa aduanera.

Discutiéronse los detalles del proyecto y se prometió presentar un proyecto de tarifa dentro de diez dias.

TELEGRAMA DE LIVERPOOL.

Setiembre 1.°.

Las últimas cotizaciones son:

Cobre en barra de Chile, 90 £, vendedores, 4 £ mas que antes, 79 £ 5 s. vendedores, a tres meses; 5 s mas que antes, por tonelada de 2,240 libras inglesas.

Salitre, venta de cargamentos por llegar tarde al Reino Unido o Continente, 9s 6d, compradores, sin variacion, por quintal de 112 libras inglesas.

Algodon de Nueva Orleans, calidad mediana 5 11/16 por libra inglesa; 1/16 mas que antes.

Plata, 42 1/16 por onza Troy; 1/16 mas que antes.

Crónica Política.

(De los diarios de la capital y de provincias.)

SANTIAGO.

Se bailará?

Señores: se bailará en Talca en honor de S. E. el Presidente de la República.

En la sesion municipal del 30, se acordó por asetimiento tácito de la Sala despues de algunas aclaraciones y esplicaciones, acceder a lo solicitado por el señor Emilio Vergara para obsequiar un baile al Presidente de la República en el Teatro Municipal de Talca, asunto que habia quedado para segunda discusion.

.....

PEDRO LUCIO.— Federico, prepara tu frac, habrá baile!

FEDERICO.—¿En honor nuestro, por la Corte de Talca? No me negarás que, como Ministro de Justicia, debo hacer papel principal en aquel baile.

EVARISTO.—¿Y te conocen por allá, Federico?

PEDRO LUCIO.—No hai cuidado: el hombre es de Chillan.

.....

S. E. sabe ya que bailará en Talca y que habrá invitados de Curepto, de Perales, de Molina, de Salsipuedes, y otras ciudades importantes.

S. E. medita a estas horas el programa del viaje, el de su llegada a Talca y el de su vuelta a la capital. Cuestion considerable!

REVISTA DE LA PRENSA.

EL ESTANDARTE CATÓLICO.—31 de agosto.—Continúa comentando con alto encomio la estupenda encíclica de Su Santidad Leon XIII sobre la libertad humana.

LA TRIBUNA.—31 de agosto.—Hace el cómputo de las fuerzas de los diversos partidos, que en la sesion de la Cámara de Diputados procedieron a la eleccion de miembros de la Comision Conservadora. El Ministerio, en vista de ese resultado, tiene su vida asegurada, puesto que cuenta con una mayoría de 26 votos.

LA LIBERTAD ELECTORAL.—31 de agosto.—Espera que el Ejecutivo prorogará las sesiones ordinarias del Congreso, ya que penden de su consideracion dos importantísimos proyectos: el de reforma judicial y el relativo a incompatibilidades parlamentarias.

EL INDEPENDIENTE.—1.° de setiembre.—La reunion que para el objeto de designar candidatos a la Comision Conservadora, han celebrado en uno de los salones del palacio del Congreso los honorables representantes del partido liberal, ha sido la oportunidad por éstos escojida para disolver pública y solemnemente la antigua union de fracciones políticas hetereojéneas que con el nombre de Alianza Liberal formaba desde hace años el numeroso partido de Gobierno.

Como era natural, todos los órganos de la prensa se han apresurado a comentar esta evolucion política, a disertar sobre sus antecedentes y a calcular las consecuencias que habrá de tener en la marcha futura de los partidos dentro y fuera del Congreso.

Nosotros desde hace alguu tiempo lo esperábamos. Por mas que la llamada Alianza aparecia a primera vista con caracteres de verdadera estabilidad y solidez; aunque sus directores oficiales nos dijesen que ella tenia por firme base la de la fraternidad que une a los miembros de una sola familia; apesar de que en solemnes momentos la voz misma del Gobierno la proclamara ante el Congreso y el pais como un acontecimiento de los mas felices y fecundos en grandes resultados para la política imperante; con todo el hecho de que, dentro de esa fábrica levantada por la vanidad y el cálculo de políticos de circunstancias, hubiera hombres de tan distintas razas, de dialectos tan diferentes y de intereses tan encontrados, hacia pensar que mui pronto habrian de sentirse ahí como en una especie de Babel política, donde lo que menos suceder podia, era lo que ahora todos vemos y palpamos. Los partidos, como los hombres, suelen tener sus fantasias que la realidad se encarga pronto de disipar en el viento.

SEMANAS EN VALPARAISO.

Vuelven las oscuras golondrinas...—En perspectiva.—Quién ha hecho morder el polvo a nuestros soldados.—Una tarea indispensable.—El primer problema que nos dejan las inundaciones.—En el rancho.—La casa del obrero.—Rejeneracion.—El mejor estímulo para la construccion de barrios para obreros.—Volvamos a tener árboles.—Una hermosa manera de evitar inundaciones.—El mejor proyecto de defensa.—Una grande obra de aseo político.—*Delenda est Carthago.*—La muerte del garrote vil.

1.° DE SETIEMBRE DEL 88.

Las golondrinas comienzan a volver... es la primavera que llega.

Las oscuras peregrinas vienen de los tibios lugares en donde no han podido presenciar las desgracias que en su ausencia nos han conmovido. Van a verse sorprendidas al encontrar derribados muchos árboles en donde se posaban a contarse sus viajes y muchos techos en donde hacian sus nidos.

Hemos tenido un invierno bien triste y penoso,—y la primavera, la estacion florida y luminosa, no se presenta con alegres promesas para la ciudad.

Todavia no hemos concluido,—despues de quince dias de incesante y esforzado trabajo,—de estraer el barro que don Nicolas Mena arrojó sobre la poblacion. Ha sido una laboriosa campaña, una verdadera campaña militar, que hacia decir a uno de nuestros oficiales vencedores del Norte, y hoi ocupado en limpiar la ciudad al frente de sus soldados, esta frase gráfica y pintoresca:—"Don Nicolas es el único que nos ha obligado a morder el polvo!"

Mui pronto tendremos que morderlo todos nosotros.—Con los soles que comienzan, la interminable capa de barro que hoi cubre por completo a la ciudad, desde el estero de las Delicias hasta los almacenes fiscales, y desde la falda de los cerros hasta la playa, principia a secarse y endurecerse y se convertirá mui luego en una espesa capa de tierra que los vientos de primavera alzarán en asfixiadoras nubes.

La tierra es todos los años uno de los grandes males de Valparaiso. Esta vez si no se toman desde luego medidas de activa limpia, será una verdadera plaga. Hai que ser inflexibles con los vecinos para que cumplan la ordenanza que los obliga a barrer el frente de sus casas. La policia urbana por su parte no debe darse descanso hasta dejar libre a la ciudad de la enorme cantidad de tierra que hoi la cubre como formidable amenaza. Si no se anda rápidamente, vamos a tener una primavera tanto o mas incómoda que el invierno mismo.

Yo no sabria decir si es mas molesto y temible el agua de nuestras inundaciones invernales, o la inmensa y desesperante nube de polvo en que la ciudad vive envuelta los veranos; pero una y otra cosa van haciéndose aquí dos plagas permanentes. En tiempos de don Francisco Echáurren,—este nombre que hoi está en todos los labios porteños como estaba el de la tierra prometida en los de los israelitas,—las calles se mantenian limpias y barridas como el patio de una casa aseada. Quedó entonces probado que con esfuerzo y buena voluntad se consigue hasta impedir que vuelen papeles sueltos por las calles.

Ahora, desde hace tiempo, la tierra se alza y se espacia en nuestras avenidas mas centrales como en los caminos de campo. No es necesario recordar las persistentes molestias de estas implacables polvaredas que alza el viento del verano, o el simple tráfico de coches y carretones: están en la memoria de todos, porque todos han tenido que sufrirlas con irritada impaciencia.

Como lo he dicho, este año la plaga amenaza ser escepcionalmente desastrosa.—Seria por esto conveniente aprovechar el buen espíritu de trabajo que hoi alienta a nuestras autoridades locales, para prevenirnos desde luego contra el daño en perspectiva.—Si el señor Barrios, que en esta penosa temporada ha sabido mostrarse verdaderamente digno de su puesto, y a quien está directamente confiado el aseo de la poblacion, nos diese una ciudad limpia para el verano, acabaria de ganarse la voluntad de todos. Es necesario ser activo y celoso hasta el fin. Sobre todo, despues de haber defendido tan enérjicamente las prerogativas y atribuciones de su puesto, el alcalde necesita ejercerlas prácticamente, para probar que no batallaba por simples y deleznables vanidades de amor propio, sino por el alto deseo de servir a la ciudad.

Ni el dinero ni los operarios faltan; con algunos dias de labor, despues de terminada la que el señor Mena nos ha proporcionado, la ciudad quedaria como en sus mejores tiempos. Despues, el mantenimiento del aseo seria simple asunto de vijilancia. Para tener derecho y autoridad de hacer que todos cumplan con su deber, es necesario comenzar por cumplir el propio.

***

En pos de este trabajo primero y elemental, quedan en la tabla de la discusion pública grandes problemas que es necesario resolver. El invierno nos ha arrojado violentamente al espíritu diversos puntos de meditacion en que debemos ir pensando desde luego.—Y en primer lugar, la construccion de barrios de obreros.

Las señoras han tornado ya la iniciativa de esta grande obra a un mismo tiempo rejeneradora y compasiva. Ellas, que practican personalmente la caridad que nosotros no ejercemos sino con nuestra contribucion de limosnas, conocen de cerca muchas horrendas miserias que para nosotros suelen quedar perpetuamente ignoradas.

Hai una santa institucion, las Conferencias de San Vicente de Paul, cuyos socios tienen por mision llevar personalmente hasta las oscuras viviendas de los desamparados una limosna para el cuerpo y alguna buena enseñanza para el espíritu.—Es necesario hablar con los socios activos de San Vicente de Paul para saber hasta qué límites suele llegar la angustia humana.

Los que vivimos en el gran mundo nos consideramos desgraciados cuando no somos completamente felices. Nuestras desgracias no son el hambre, el frio, el abandono profundo de todas las cosas, la incertidumbre absoluta del mañana; esas cosas, ni siquiera las conocemos. Nuestras desgracias se reducen por lo jeneral a no poseer las felicidades que ambicionamos.—Ciertamente que hai desgarramientos morales ante los cuales el hambre y el frio serian verdaderos placeres; pero ni todos los que se quejan de su suerte sienten esos dolores infinitos, ni siquiera todos son capaces de sentirlos.

Por eso, para conocer la verdadera desgracia, la desgracia que asombra y que aterra, la que hace caer de rodillas dando gracias a Dios que nos ha salvado de ella, es necesario bajar a los barrios pobres.—Se vive allí en una privacion tan profunda de todo goce intelectual y material, que la creatura humana forma como una especie de doloroso anillo en la cadena que va del hombre hasta la bestia condenada a sufrir y morir. Nosotros, a diferencia de los seres inferiores, hablamos de nuestro pasado, de nuestro presente, de nuestro porvenir; allí en esas tristes moradas de dolor, el pasado no es mas que las miserias que ya han sido sufridas; el presente, las miserias que se sufren; el porvenir, las miserias que tienen que llegar. Es la monotonia implacable y abrumadora del sufrimiento.

Se comprende que en ese centro de lágrimas, no puedan jerminar ideas de progreso, de perfeccionamiento y de rejeneracion; se diria que la creatura, agobiada y herida, tiene apenas tiempo para jemir.—Para buscar la insensibilidad, busca la manera de embrutecerse, y se arroja al vicio. Es ya una verdad adquirida, que ha pasado a ser axioma entre todos los que han estudiado la vida obrera, y se han consagrado a la mejor solucion de este problema de los barrios especiales para trabajadores, que una de las causas mas directas y decisivas en la propagacion de los vicios, son esas habitaciones oscuras infectas, desasecadas, sin aire y sin sol. El obrero que vive en una casita aseada, limpia, clara, adquiere casi por ese solo hecho ciertos instintos de economia y de moralidad.

Es natural que así sea: conocer el bienestar, es el mejor estímulo para procurar ensanchar el que se va adquiriendo. Solo cuando el obrero tiene algun atractivo para quedarse en su casa, es cuando puede ver que su hogar es mas sano, mas benéfico, mas agradable que la taberna; entonces jermina el cariño a la familia, el amor al trabajo, la aspiracion a progresar; el corazon se dulcifica, la intelijencia se despeja, las costumbres se morijeran. Parece materialmente que junto con la ráfaga de aire puro y el rayo de sol luminoso que penetran a la casita sana y aseada, penetran a la cabeza del obrero ideas y sensaciones nuevas, para las cuales era antes una masa inerte.

La contruccion de barrios obreros es la mejor propaganda en contra de los vicios, del ocio, y de ese espíritu de perpétuo y estúpido derroche que mantiene a nuestros trabajadores sometidos en absoluto al dia presente; es, por consiguiente, la mejor propaganda en favor del trabajo, de la economia y de las virtudes domésticas, que hoi desconoce el pueblo por completo.

***

La idea de construir barrios de obreros está aceptada por todos; en la manera de construirlos es en donde comienzan las diversidades de opinion.

Desde luego, creo que es opinion unánime que ellos no deben ser construidos por el gobierno ni dirijidos por él: con nuestros deplorables hábites politiqueros se convertirian al punto en conventillos electorales, y en vez de contribuir a moralizar al pueblo acabarian de pervertirlo. Desde el momento en que para habitar una casita obrera fuese necesario por lo menos una calificacion, toda garantia cesaba. Irian allí, no los mejores, sino los peores de entre la hez del pueblo.—Y en seguida, todo lo que se confia al gobierno, cuando no es un movimiento político, queda relegado mui pronto al olvido. Para que se ande lijero, es necesario el aguijon del interes privado.

En la última sesion de nuestra municipalidad se propuso subvencionar con una suma determinada, o bien con una cantidad periódica.....¡a quién? Nadie sabia decirlo. Estaba en todas las voluntades la idea de amparar las construcciones de barrios obreros; se queria destinar una suma con ese objeto; pero no se atinaba con la persona, la manera ni el tiempo de entregar el dinero.—Para salir del paso, la municipalidad acordó, como resultado de la discusion habida, dejar constancia de que estaba dispuesta a protejer aquellas empresas. Hizo bien con no comprometerse a mas.

Hai auxilios mucho menos onerosos y mas eficaces que los concedidos en dinero, ya se trate de una cantidad entregada por una vez, ya de subvenciones periódicas. Las finanzas municipales suelen andar tan comprometidas, que esas promesas de dinero pueden quedar vagando perpétuamente en el campo de las buenas intenciones.—Con menos sacrificio para ella, y con mas seguridades para el interes privado, puede la municipalidad impulsar desde luego la fundacion de barrios obreros. Con celebrar un acuerdo jeneral y permanente, segun el cual estos edificios especiales quedasen dotados gratuitamente de agua, y eximidos del impuesto de alumbrado y sereno, por ejemplo, habria hecho lo bastante para estimular al capital en favor de estas empresas. Seria condicion indispensable, para los efectos de la seguridad y de la hijiene, que los planos de estas construcciones fuesen sometidos a la aprobacion de la autoridad.

Y una vez que se iniciase la construccion de barrios obreros, habria que concluir definitivamente, como consecuencia necesaria, con las viviendas construidas en las laderas de las quebradas.—En tiempos no mui lejanos las quebradas de Valparaiso eran una especie de válvulas de seguridad y de pulmones para la poblacion. Todas ellas estaban cubiertas de árboles que mantenian puro y sano el aire. A fuerza de imprevision y de errores hemos conseguido hacer de una ciudad hijiénica y agradable, de un *Valle-del-paraiso*, un foco de pestilencias letales, un verdadero valle de la muerte.

Es necesario rehacer lo que hemos destruido, es necesario repoblar de árboles las quebradas. Suprimamos todas las casuchas que se levantan en ellas, y hagamos de cada cajon de nuestros cerros un estenso bosque purificador del aire. El trabajo no es mui costoso y es inmensamente benéfico. El dia en que convirtiésemos las laderas de nuestras quebradas en una vasta y tupida vejetacion, veriamos descender de una manera asombrosa la cifra de nuestras enfermedades y de nuestra mortalidad.—Seria esa tambien una manera hermosa, barata y bienhechora de contribuir eficasísimamente a los trabajos para poner término definitivo al embancamiento de los cauces y a las inundaciones de la ciudad. Nada hai que sujete mejor la tierra ni que contenga mas firmemente el arrastre de las arenas como la vejetacion. Cada quebrada, en vez de ser como ahora una calamidad y un desastre, seria un paseo, un verjel, una defensa y un gran purificador del aire.

Es esta una de aquellas ideas tan prácticas, tan benéficas y tan fáciles, que uno cree que basta enunciarlas para que los llamados a tomarlas en cuenta las pongan desde luego por obra. Hai que contar, sin embargo, con la indolencia inconmovible de nuestras autoridades.—Bastaria para la gloria de un mandatario convertir las quebradas de Valparaiso y sus alturas en un estenso, hermoso y saludable bosque de acacias, encaliptus, álamos; pero es posible que ninguno quiera unir su nombre a la obra mas considerable, y al mismo tiempo la mas fácil, que pudiera hacerse en beneficio de la salud pública.

Entrego esta indicacion a la acojida de cualquiera de los injenieros que estén estudiando la mejor manera de protejer a la ciudad contra los desbordes de agua y arena de sus quebradas.—Como acabo de recordarlo, las plantaciones son la manera mas eficaz de retener y apretar la tierra, y poblar de árboles nuestras quebradas seria a un mismo tiempo trabajar poderosamente por la hijiene pública y contribuir de una manera decisiva a las obras de defensa contra los inviernos.—Casi me atreveria a decir que el solo hecho de convertir las quebradas en grandes bosques de belleza y de salud, bastaria para salvar permanentemente a Valparaiso de futuras inundaciones.

Y ciertamente que éste seria el proyecto de defensa mas hermoso y mas barato de cuantos pudieran presentarse.

***

¡Mientras nosotros estamos empeñados en estas labores de defensa y salubridad, el gobierno, por su parte, se ha decidido al fin a emprender una obra grande y benéfica de salubridad y aseo político:—gracias a él, el campo de los partidos se verá limpio del infecto fango montt-varista.

El montt-varismo,—este tranque de Mena de nuestra política, hacinamiento informe de lodo suelto, que solo se mantenia por la mano del gobierno,—se ha derrumbado pestilencialmente apenas le ha faltado el apoyo de arriba.

El montt-varismo morirá esta vez definitivamente, si ningun partido de ideas comete una vez mas el eterno error de prestarle vida ficticia, a costa de la propia vida: sabido es que la odiosa pandilla, como la víbora, no vive sino devorande el seno de quien lo acoje. Nuestra historia política ofrece el singular fenómeno de este yerro incesantemente renovado: cada vez que el montt-varismo, despues de irritar y hastiar a los de arriba a fuerza de pretensiones absurdas, ha tenido que volver abajo, ha buscado el amparo de los partidos opositores de ideas, quienes los han auxiliado con su prestijio, recojiendo en cambio la fangosa capa de impopularidad que es lo único que puede darles la pandilla. Usufructuando las fuerzas de los partidos de oposicion, sometiéndose a todas las bajezas, esperando el momento oportuno para surjir de nuevo, vuelve a escalar de nuevo el poder, y entonces su primer paso es dar la puñalada a los que hasta ese momento habian estado haciendo cándidamente el negocio del montt-varismo. Y la aventura se repite indefinidamente, con la misma audacia de parte del montt-varismo, con el mismo candor de parte de los partidos de oposicion.

¿Se repetirá de nuevo ahora?—Mucho lo dudo. No hablo ciertamente en nombre de un partido; ni siquiera sé cuál es en este punto la opinion oficial del partido a que pertenezco; pero me parece que seria un espectáculo tan absurdo, tan estravagante, y aun tan inmoral, ver unidos, por ejemplo, a Cárlos Walker Martinez, el defensor varonil de los libertades públicas, con Pedro Montt, el garrotero del 9 de enero, que esa sola evolucion bastaria para desalentar a perpetuidad a todos los que todavia conservan alguna fé en la sinceridad política.

Es necesario que el montt-varismo, este cáncer repugnante de nuestra política, desaparezca alguna vez para siempre. Ha llegado el momento de estirparlo. El gobierno, en un momento de patriótica y saludable inspiracion, lo ha repudiado de su seno: convendria que no lo acojiera ningun partido de oposicion, para no hacerse reo de dar vida y estímulo a las pandillas personales, que son la gangrena de las libertades públicas. Hai que hacer revivir para el montt-varismo la antigua lei que rejia con los leprosos. Todos los partidos chilenos de ideas están unánimes en el axioma de que el montt-varismo es una secta funesta para este pais; ¿con qué derecho repetiria mas tarde esa verdad aquel que hoi le prestase ayuda y lo hiciera vivir?

El montt-varismo, arrojado del poder como se despide a los lacayos insolentes, se encuentra hoi confiado en el éxito de la constante evolucion que lo ha puesto siempre a flote: espera valerse de las fuerzas de los partidos de oposicion, de los verdaderos partidos de ideas, para volver a subir. Seria una imperdonable ceguedad no ver, a traves de tan larga esperiencia, que los montt-varistas, como el manzanillo, matan con su sombra: despues de esplotar a los partidos a quienes se unen, no hacen en cambio, por ellos, mas que desprestijiarlos y acarrearles el odio del pueblo. Es una alianza que no debe ser aceptada en ningun tiempo, por ningun motivo, ni para ninguna causa; ni aun para la causa del bien, porque sin darle nada a ella, no hace mas que perjudicarla, volviéndola impopular y odiosa.

Que se liquide alguna vez la larga y fatídica cuenta montt-varista, comenzada en 1851: que los partidos de ideas, en bien de la patria y en desagravio de la honradez y de la justicia, empleen definitivamente contra el montt-varismo el garrote que él ha empleado siempre contra las libertades públicas.

JACOBO EDEN.

CRONICA.

LA LINDA

REALIZA TODAS

LAS

EXISTENCIAS SALVADAS

DE LA

INUNDACION

EN LA

ANTIGUA FOTOGRAFIA CUNICH

San Juan de Dios 41.

E. NIETO.

NOTA.—Se ruega a las personas que tengan cuentas pendientes con esta casa pasen a cancelarlas a la mayor brevedad.

1118

EMETERIO COSTA,
AJENTE DE ADUANA Y COMISIONISTA
sucesor de
COSTA HERMANOS.
CALLE SEBRANO, 23,
Valparaiso a85 a

Instituto Sueco
DE JIMNÁSTICA HIJIÉNICA.
CALLE ESMERALDA, 16
HORAS DE CONSULTAS, 12-1
1133 C. O. AHLMORK.—J. A. BILLING.

VINO SAN PEDRO
J. G. Correa A.

Carbenet..... $ 7 ca
Id. en medias botellas.. " 8 id
Ajentes en Valparaiso: señores Hambrook y Merlet.
Ajentes en Santiago: señor Manuel Barros Barros, Huérfanos, 37 A.; señores Readelli y Sermini, San Pablo, esquina Veintiuno de Mayo.
1120

BOTICA DE SEMANA
BOTICA CONDELL.
Calle de la Victoria 460, San José 61.

DIAS DE TURNO.

Lúnes 20	Mártes 21
Miércoles 22	Juéves 23
Viérnes 24	Sábado 25

y domingo 26 de agosto de 1888.

Constantemente encontrará el público un completo surtido de drogas, específicos, perfumería, aparatos, vendas, sondas, jeringas, irrigadores y útiles de tocador.

Garantizamos su clase, precios mas bay ratos que en cualquiera otro establecimiento de su clase.

Sociedad Filarmonica de Santiago

Baile, el viérnes 7 de Setiembre.

EL DIRECTORIO.

CASA AMUEBLADA.

Se arrienda barata por motivos de viaje. Tratar, Independencia, 277. Santiago, Santa Rosa, 36.

Justo Benigno Casablanca,

AJENTE COMISIONISTA.

Se ocupa esclusivamente de compra y venta de propiedades raices.

San Juan de Dios, 11.

1115

Almacen se arrienda
Calle San Juan de Dios número 72
Véase
1118 PRIETO, POLANCO Y Ca.

Sitios baratos.

En el cerro de la Cárcel, se venden sitios con agua al alcance de todas las fortunas y sumamente baratos. Tratar con Tomas Perez Quezada en la quebrada de Elias, núm. 323. 1117

Quincuajésimo aniversario del establecimiento de las Madres de los Sagrados Corazones en Chile.—Cuando en dias precedentes narrábamos la fiesta patronal del Corazon de María en el templo de los R.R. P.P. de los Sagrados Corazones, creiamos que la fidelidad nos imponia el deber de pensar que aquella gran festividad relijiosa no podria tener igual en mucho tiempo.

Con gran satisfaccion, pues, vamos a referir ahora otra ceremonia, que si no ha superado en solemnidad a aquella, por lo menos ha sido parecida.

Vamos a referirnos a la conmemoracion del 50.° aniversario de la llegada a Chile de las Madres de los S.S. C.C., verificada con gran pompa ayer en el templo de los R.R. de los S.S. C.C., en razon del inmenso número de personas que asistieron y de lo reducido del templo de la casa.

Trescientas niñas, mas o menos, alumnas del pensionado, un número parecido de alumnas de la escuela gratuita que las Madres sostienen, y hasta unas tres mil ex-alumnas de las mismas monjas en los cincuenta años de existencia de su benéfica enseñanza, hé ahí una parte solamente de la distinguida concurrencia.

La iglesia, artística y elegantemente adornada, presentaba el aire mas hermoso que es dable imajinarse: todas las alumnas del pensionado con ricos trajes todos de color blanco, lo mismo que la gran cantidad de señoras que han recibido en su niñez las primeras nociones de la relijion y de la virtud.

Tambien todas las alumnas de la escuela gratuita iban vestidas de blanco.

La ceremonia relijiosa en que pontificó el Iltmo. y Rvdo. señor Arzobispo fué celebrada con toda la pompa que la importancia del acto recomendaba. Veinte o mas eclesiásticos acompañaban en ella al ilustre prelado.

Durante esta ceremonia la totalidad inmensa de señoras recibia la comunion del Iltmo. señor Arzobispo.

El discurso sagrado de estilo del señor gobernador eclesiástico, presbítero don Salvador Donoso, fué otra obra maestra del reputadísimo orador sagrado.—La historia del establecimiento de la congregacion de los S.S. C.C. en Chile, los inmensos e inapreciables servicios de las Madres durante este largo período de tiempo, sus sólidas virtudes, en fin, proporcionaron al señor Donoso un estenso campo de accion para desarrollar el fondo y la forma de un hermoso discurso.

Aquí terminó la primera parte de la simpática fiesta de ayer.

De todas aquellas virtuosas monjas que hace cincuenta años vinieron a fundar en nuestro pais una casa de su congregacion, asistian a la fiesta solamente dos: las Madres Anjelina y Francisca. — Hace p o tiempo abandonó la tierra otra de ellas, la Madre Anacleta Ingelbert.

—

La segunda parte de la celebracion de este aniversario tuvo lugar en la tarde en el patio de la casa misma de las M.M. de los S.S. C.C.

El Iltmo. señor Arzobispo asistió allí como a las dos de la tarde. Iba a bendecir una imájen del Sagrado Corazon de María, elevada en el medio de aquel patio.—A un lado de la imájen se habian dispuesto los asientos para las trescientas alumnas del pensionado, al otro para las trescientas discípulas de la escuela gratuita y al frente para las señoras, que hemos calculado en tres mil aproximativamente.

Despues de desfilar las discípulas de las Madres delante de la imájen que iba a bendecirse y de hacer ante ella una reverencia, ocuparon sus asientos.

La señorita Virjinia Lyon Sarratea pronunció con admirable gusto y propiedad el siguiente hermoso discurso:

"Ilustrísimo y reverendísimo señor:

Con suave y profunda emocion repetimos en este momento solemne aquellas palabras que tiempo há, fueron dirijidas al Salvador del Mundo: "Bendito sea el que viene en nombre del Señor."

Jamas, en este amado recinto, los corazones esperimentaron mas tiernos sentimientos de viva gratitud y suma veneracion. Sentimientos que nos inspira la presencia de vuestra señoría ilustrísima y la benevolencia con que se ha dignado, en este dia, presidir y realzar sobremanera, la fiesta de esta familia relijiosa. Incomparable favor y consuelo inefable es para ella, el ver a su venerable y amado pastor, participar de sus mas gratos recuerdos y, juntamente con ella, bendecir al cielo por haberla traido a este suelo hospitalario.

Sí, ilustrísimo y reverendísimo señor, habeis querido darnos una prueba especial de vuestra solicitud y paternal afecto; habeis venido a derramar sobre esta adicta porcion de vuestra querida grei, las gracias y bendiciones que por doquiera acompañan vuestros pasos y que hoi vienen a infundir en nuestros corazones nuevo ardor, nuevos deseos de fijarnos mas y mas en el bien. Gracias abundantes que dejan en nuestras almas un bálsamo de paz, de consuelo y esperanza.

Tierno e indeleble será el recuerdo de este dia que vuestra augusta presencia nos hace grande y solemne.

Conmovidas por tan tiernos sentimientos, elevamos al cielo los ardientes votos que por el pastor que veneramos, confiamos a nuestra augusta madre María Santísima.

Dignaos ilustrísimo y reverendísimo señor aceptar los votos ardientes que por vos confiamos a la Reina del cielo, como el rendido homenaje de las relijiosas y alumnas de los Sagrados Corazones que siempre os tributarán amor, gratitud y bendicion."

En seguida tuvo lugar la ceremonia de la bendicion de la imájen, ceremonia tierna que dejará imperecedero recuerdo en la memoria de los católicos en jeneral.

Una alocucion del ilustre pastor, que rodó sobre ideas alusivas a la circunstancia, fué el final de la fiesta de ayer.

Mas tarde el ilustrísimo y reverendísimo señor Arzobispo asistió a una mesa de once que le ofrecieron los R. R. P. P. de los Sagrados Corazones.

Una inmensa torta, verdadera obra de arte, coronada por un pequeño buque, en cuya bandera se leia: *1.° de setiembre de 1838*, llamaba con justicia la atencion allí: era una alusion al buque y a la fecha en que las Madres de los S. S. C. C. llegaron por primera vez a nuestras playas, en las que venian a dejar tan benéficas huellas de sus virtudes.

En resúmen la fiesta de ayer es una de aquellas que jamas podrán olvidarse, así por la pompa de su solemnidad, como por el alcance y significado.

—

Fiesta del Cármen.—Con gran suma de solemnidad se celebrará hoi en el templo parroquial del Espíritu Santo la fiesta del Cármen, patrona del Ejército chileno.

Como hemos anunciado ya, la procesion ha sido postergada.

Mas no por ésto tendrá la fiesta de hoi en el Espíritu Santo menos brillo y esplendor.

Tenemos encargo de llamar hácia el eMorandum la atencion, y mui especialmente a los jóvenes del Círculo Católico.

—

La Santa Visita.—El Iltmo. y Rvdmo. señor Arzobispo, va a terminar pronto la Santa Visita en Valparaiso. El dia 7 se irá a Limache y el 11 a Quillota.

El dia 17 estará probablemente de vuelta en la capital.

—

Postergacion del concierto anunciado para anoche.—Por causa del mal tiempo, el señor Boltz y la señora Weisnann, organizadores del concierto a beneficio de los damnificados del 11 y anunciado para anoche en el Teatro de la Victoria, se vieron precisados a suspenderlo.

El concierto tendrá lugar mañana lúnes alas 8½ de la noche, aunque llueve.

Cuerpo de Bomberos.—Damos en seguida el acta de una de las sesiones mas recientes de este cuerpo:

"OCTAVA SESION DEL DIRECTORIO.—REVISTA DE CUARTELES EN JULIO 22 DE 1888.—Reunidos los siguientes miembros del directorio:

Superintendente	Don	Manuel del Rio,
2.° comandante	"	Alberto Riofrio.
Director de la 2.ª	"	E. Rücker.
" " 4.ª	"	F. Macaya.
" " 5.ª	"	R. Devès.
" " 8.ª	"	J. F. Fluhman.
" " 10.ª	"	Alfredo Edwards

y el secretario jeneral que suscribe.

A la 1 P. M. se pasó al cuartel de la primera compañía donde fueron recibidos por algunos miembros de la oficialidad.

Se revisaron los libros de contabilidad, actas, etc., los que fueron encontrados en órden.

El material, como bomba, gallos, etc., en perfecto estado de conservacion y aseo, lo mismo el cuartel.

Las mangueras fueron recibidas con la nueva bomba en buen estado, esceptuando cuatro tiras de las de lona, que se encuentran rotas. Las mangueras de goma sin lona esterior, aunque mas pesadas, se ha visto que son de mucha mayor duracion.

El piston de patente no se usa en el gallo grifo por estar en mal estado.

2.ª Compañía.—Contabilidad en órden. Bomba y gallos aseados y en buen estado de servicio. En octubre próximo se espera la nueva bomba que viene en reemplazo de la actual Jermania que a la fecha cuenta con 21 años de servicios; 10 tiras de mangueras en buen estado y las 13 tiras restantes malas, no pudiendo resistir ni la presion de agua del Salto.

Se necesita pintar las paredes del salon de la bomba.

El piston de patente fué devuelto a la mandancia por estar inservible. Trajes auxiliares mui viejos.

3.ª Compañía.—Contabilidad en órden. Material en perfecto estado de servicio; 12 tiras de mangueras de lona en buen estado y 18 tiras malas, estando las 30 en uso.

Piston de patente en el gallo grifo. Se necesita pintar el salon de la bomba, que es tambien ocupado por el material de la 8.ª

8.ª Compañía.—Contabilidad en órden. Se necesita componer las ruedas delanteras del carro y pintar el material, que por lo demas se encuentra en buen estado.

La compañía pasará un presupuesto por el gasto de pintura del material, y otro por lo que demanda pintar el primer piso del cuartel.

10.ª Compañía.—Contabilidad en órden. Material en buen estado, habiéndose notado en el servicio que el carro para salvar muebles es mui pesado y de poca utilidad.

Mejor resultado se obtiene con las lonas, pidiendo el capitan accidental que se alargase dos a tres metros la en uso, para lo cual presentará la compañía un presupuesto.

Se pondrá en conocimiento del señor comandante lo que se refiere al carro mencionado para que resuelva lo que mas convenga.

Pide la compañía cinturones de cordel para los auxiliares, los que deben ser costeados por estos mismos para evitar estravios, etc.

Es urjente arreglar la pared esterior por donde penetra la humedad que ha deteriorado la pintura del salon del material.

9.ª Compañía.—Contabilidad en órden y material en buen estado de conservacion y aseo, lo mismo que el cuartel.

4.ª Compañía.—Contabilidad en órden, material en buen estado y aseado como igualmente el cuartel.

Cuenta la compañía con 12 tiras de mangueras en buen estado y 18 malas, formando las 30 en uso.

Necesita y pasará presupuesto por un carro para la conduccion de agua y carbon.

El piston de patente compuesto y en uso en el gallo grifo.

Acaba de recibir la compañía los chorizos nuevos, que servirán bien.

6.ª Compañía.—Contabilidad, material y cuartel en órden. Cuenta la compañía con 12 tiros de mangueras en buen estado, empleándose, junto con otras malas de lona, 8 tiras de cuero, las que tienen en el gallo grifo.

El piston de patente en su colocacion en el gallo grifo.

*3.